

Mandátna zmluva

uzavretá v zmysle § 566 a nasl. Obchodného zák. č. 513/1991 Zb. o priamom zastupovaní mandanta v colnom konaní

(ďalej len ako „zmluva“ alebo aj „mandátna zmluva“)

I. Zmluvné strany

Mandant:

Názov: **SLOVAKIA TRAVEL**

Sídlo: Suché mýto 7045/1, 811 03 Bratislava

IČO: 53 667 506

DIČ: 2121468976

Zastúpený: Ing. Ivana Vala Magátová PhD.,
generálna riaditeľka

Právna forma: štátna rozpočtová organizácia zriadená
Zriaďovacou listinou č. 19857/2021/ SRF/ 33660 zo dňa
17.3.2021 v znení Dodatku č.1 v pôsobnosti Ministerstva
cestovného ruchu a športu SR

Bankové spojenie: Štátna pokladnica

IBAN: SK26 8180 0000 0070 0069 5641

Tel.: +421 948 950 073

email: Michela.Kovackova@slovakia.travel

Mandatár:

Názov: **ROHLIG SUUS Logistics Slovakia s.r.o.**

Sídlo: Galvaniho 15/C, 82104 Bratislava

IČO: 52765091

IČ DPH: SK2121148436

Zastúpený: Michal Šišolák, prokurista

Právna forma: spoločnosť zapísaná v Obchodnom
registri vedenom mestským súdom Bratislava III. v OR
SR OS BA I, odd. Sro, vložka č. 142350/B

Bankové spojenie: SLSP, a.s.

Číslo účtu: 5167902375 / 0900

IBAN: SK8609000000005167902375

Kontaktná osoba: Lenka Jančovičová

Tel.: 0948 298 128

email: mlava.sk@suus.com

(ďalej „**Mandant**“)

(ďalej „**Mandatár**“)

(Mandant a Mandatár ďalej spolu ako „zmluvné strany“ alebo jednotlivito „zmluvná strana“)

I. Všeobecné ustanovenia

- 1.1 Mandant je štátnou rozpočtovou organizáciou, ktorá je verejným obstarávateľom podľa § 7 ods. 1 písm. d) zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o verejnom obstarávaní“).
- 1.2 Mandant ako národná destinačná organizácia v oblasti podpory rozvoja cestovného ruchu v Slovenskej republike sa prioritne zaoberá propagáciou a prezentáciou Slovenskej republiky v zahraničí a na Slovensku ako cieľovej krajiny cestovného ruchu. V rámci svojho poslania a predmetu činnosti zabezpečuje marketingové a propagačné aktivity zamerané na rozšírenie a zvýšenie úrovne prezentácie možností cestovného ruchu Slovenska a podporu predaja cestovného ruchu.
- 1.3 V súvislosti s prípravou svetovej výstavy EXPO 2025 OSAKA, ktorá sa bude konať v termíne **od 13.4.2025 do 13.10.2025** vznikla Mandantovi potreba dať sa zastúpiť v colnom konaní v súvislosti s preclením výrobkov potrebných pre účely konania výstavy .

II. Predmet zmluvy a jej trvanie

- 2.1 Predmetom zmluvy je:
Zabezpečenie a obstaranie priameho zastupovania mandanta v colnom konaní v súlade s čl. 5 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 952/2013 z 9. októbra 2013, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Únie (CKÚ) a v súlade so samostatným splnomocnením na zastupovanie v colnom konaní
(ďalej len „**predmet zmluvy**“).
- 2.2 Zmluva je uzatvorená na **dobu určitú** a to odo dňa platnosti zmluvy jej podpísaním obidvoma zmluvnými stranami až do splnenia všetkých záväzkov zmluvných strán vyplývajúcich z tejto zmluvy **najneskôr do 30.októbra 2025**.
- 2.3 Mandatár vykonáva zastupovanie na základe tejto zmluvy za odplatu dohodnutú podľa príslušnej cenovej ponuky platnej a aktuálnej v čase zadania požiadavky na colné zastupovanie. Cenová ponuka bude prílohou konkrétnej objednávky. Objednávka sa zverejňuje na webovej stránke Mandanta : <https://slovakiatravel.org/o-nas/objednavky>.

III. Práva a povinnosti zmluvných strán

Povinnosti Mandatára:

- 3.1 **Mandatár sa zaväzuje** vykonávať pre mandanta úkony v colnom konaní spojené s podaním colného vyhlásenia, zastupovať mandanta pred colným úradom a vybavovať súvisiacu administratívu v súvislosti s leteckým vývozom výrobkov do miesta konania svetovej výstavy EXPO 2025 OSAKA, najmä:
- a) zariaďovať alebo obstarávať zariadenie záležitosti s odbornou starostlivosťou podľa pokynov mandanta a v súlade s jeho záujmami v požadovanom rozsahu a termínoch,
 - b) pripraviť alebo obstarávať prípravu všetkých podkladov potrebných k podaniu colného vyhlásenia,
 - c) zastupovať alebo obstarávať konanie v mene a na účet mandanta v zmysle platného colného kódexu a následných vykonávacích predpisov,
 - d) zabezpečiť alebo obstarávať zabezpečenie colného dlhu, ktorý vznikne.
- V prípade preukázateľného porušenia uvedených povinností pod písm. a) b) c) a d) škody znáša mandatár.
- 3.2 Mandatár je oprávnený plniť záväzky podľa tejto zmluvy prostredníctvom tretej osoby.

Povinnosti Mandanta:

- 3.3 **Mandant sa zaväzuje** poskytnúť mandatárovi všetky doklady potrebné podľa colných predpisov upravujúcich colne schválené určenie, do ktorého požaduje mandant tovar navrhnuť, najmä vo vzťahu ku každému dovoznému alebo vývoznému colnému konaniu mandant poskytne mandatárovi včas prepravný dokument („**nákladný list**“), dokument preukazujúci cenu tovaru, prípadne tiež ďalšie dokumenty a údaje, ktoré budú potrebné na vydanie colného vyhlásenia, a to vrátane údajov týkajúcich sa dodacích podmienok.
- 3.4 Ak sa po prepustení tovaru na účely príslušného colného konania mandant dozvie o akýchkoľvek skutočnostiach, ktoré by mohli zmeniť alebo mať iným spôsobom vplyv na údaje obsiahnuté v colnom vyhlásení alebo iných dokumentoch predložených v súlade s colnými alebo inými predpismi, mandant o tom bezodkladne informuje mandatára.
- 3.5 Mandant sa zaväzuje poskytnúť mandatárovi požadovanú súčinnosť a všetky vyžiadané podklady, z ktorých budú jednoznačné a pravdivé všetky údaje k podaniu colného vyhlásenia a zaväzuje sa udeliť mandatárovi „**Splnomocnenie k zastupovaniu v colnom konaní**“, ktoré tvorí Prílohu č. 1 tejto zmluvy
- 3.6 Mandant je oprávnený dať mandatárovi pokyny. Pokyny by sa mali týkať najmä nomenklatúrneho zatriedenia tovaru a určovania colnej hodnoty. Mandant poskytne kópie záväznej informácie o nomenklatúrnom zatriedení tovaru vydané pre príslušné produkty, ako aj kópie akýchkoľvek rozhodnutí, ktoré môžu mať vplyv na plnenie tejto zmluvy mandatárom.
- 3.7 Mandant berie na vedomie, že je povinný preskúmať všetky dokumenty a vyhlásenia vypracované alebo predložené colným orgánom, iným štátnym orgánom a/alebo tretím stranám, a informuje mandatára o akýchkoľvek chybách, nezrovnalostiach, nesprávnych vyhláseniach alebo opomenutiach v akomkoľvek vyhlásení podanom v mene mandanta.

IV. Zodpovednosť za škodu a oslobodenie Mandatára od náhrady škody (liberácia)

- 4.1 Mandatár zodpovedá za škody v prípadoch ktoré určuje § 373 a § 570 Obchodného zákonníka v platnom znení.
- 4.2 Mandatár nezodpovedá:
- a) za škodu, ktorá vznikne v dôsledku oneskoreného predloženia colného vyhlásenia colným orgánom, a/alebo za uvedenie nesprávnych údajov v takomto vyhlásení, pokiaľ mandant neposkytne včas potrebné údaje alebo pokiaľ mandant, jeho zástupcovia alebo dodávateľa poskytnú nesprávne alebo nedostatočné údaje; ustanovenia tohto bodu sa neuplatnia v prípade, že mandatár, ktorý má postupovať s odbornou starostlivosťou, mal alebo mohol identifikovať nesprávne, neúplné alebo nepravdivé údaje alebo dokumenty;
 - b) za omeškanie mandanta s platbou colného dlhu, ak takéto omeškanie nespôsobil mandatár; a
 - c) bez ohľadu na bod 4.2 písm. a) vyššie a v súvislosti s nomenklatúrnym zatriedením tovaru podľa harmonizovaného colného sadzovníka [HTS – Harmonized Tariff Schedule] – za škody alebo pokuty vzniknuté, resp. udelené v súvislosti s nesprávnym nomenklatúrnym zatriedením takéhoto tovaru, pokiaľ je takéto nesprávne nomenklatúrne zatriedenie dôsledkom nesprávnych alebo nedostatočných údajov poskytnutých mandantom, jeho zástupcami alebo dodávateľmi, pričom mandatár, konajúc s primeranou starostlivosťou, nemohol takéto nesprávne alebo nedostatočné údaje zistiť pri kontrole uvedeného.

V. Zabezpečenie colného dlhu mandatárom

- 5.1 Mandatár zabezpečí alebo obstará zabezpečenie colného dlhu zábezpekou voči colným orgánom v prospech mandanta.
- 5.2 V prípade oneskorených platieb v prospech mandatára ako aj v prípade oneskorenia s vrátením sumy colného dlhu, ktorý plnil mandatár namiesto mandanta v zmysle bodu 5.1. čl. V tejto zmluvy, sa zmluvné strany dohodli na úroku z omeškania 0,1% z dlžnej sumy za každý aj len začatí deň omeškania.

VI. Finančná disciplína mandanta

- 6.1 Mandant sa zaväzuje:
- a) dodržiavať platobnú disciplínu v dohodnutej lehote splatnosti faktúr vystavených Mandatárom na úhradu colných platieb a úhradu služieb Mandatára,
 - b) preukazovať realizácie ostatných platieb v súvislosti s colným konaním v prospech Mandatára.

VII. Splatnosť sumy colnej platby

- 7.1 Suma colnej platby je splatná do **30 kalendárnych dní** odo dňa oznámenia rozhodnutia colného orgánu účastníkovi konania, t.j. prevzatím (doručením) rozhodnutia splnomocnenému zástupcovi –Mandatárovi.
- 7.2 Vznik colného dlhu oznámi Mandatár bezodkladne Mandantovi písomne, faxom alebo elektronickou poštou na emailovú adresu uvedenú v záhlaví tejto zmluvy.
- 7.3 Mandatár realizuje platbu colného dlhu na účet určený colným úradom. Mandant je povinný Mandatárovi colný dlh zaplatiť v lehote splatnosti faktúry, ktorá je 30dní odo dňa jej vystavenia.
- 7.4 V prípade neuhradenia colného dlhu mandantom v zákonom stanovenej lehote a povinnosti mandatára plniť colný dlh v mene mandanta má mandatár nárok na úhradu zmluvnej pokuty vo výške 10% z neuhradenej čiastky. Zmluvná pokuta je splatná do **15 (pätnástich)** dní odo dňa doručenia písomnej výzvy mandatára na jej zaplatenie mandantovi. Nárok na náhradu škody zostáva nedotknutý.

Čl. VIII. Závěrečné ustanovenia

- 8.1 Zmluvné strany vyhlasujú, že sú oprávnené túto zmluvu uzatvoriť, riadne plniť z nej vyplývajúce záväzky podľa podmienok dohodnutých v tejto zmluve.
- 8.2 Mandant sa zaväzuje oznamovať mandatárovi všetky zmeny týkajúce sa tel. čísiel a adries, na ktoré má mandatár povinnosť doručovať všetky písomnosti, týkajúce sa vybavovania záležitostí podľa tejto zmluvy. V opačnom prípade mandatár neberie zodpovednosť za oneskorené doručenie, ak ich zašle doporučené poštou na adresu sídla mandanta zapísanú v obchodnom registri. V prípade, ak je písomnosť doručovaná poštou a aj pri dodržaní vyššie uvedených podmienok sa vráti ako nedoručená, zmluvné strany si dohodli, že účinky doručenia nastávajú tretím dňom po odoslaní zásielky zmluvnou stranou, ktorá zásielku doručuje doporučené.
- 8.3 Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to v trvaní odo dňa jej podpísania až do splnenia zmluvných záväzkov, **najneskôr do 30.10.2025** podľa toho, ktorá právna udalosť nastane najskôr.
- 8.4 Zmluvu je možné meniť a dopĺňať iba formou očíslovaných, písomných dodatkov k tejto zmluve, podpísaných obidvoma zmluvnými stranami na tej istej listine. Zmeny vykonané iným spôsobom sú neplatné. Túto zmluvu je možné vypovedať **v jednomesačnej výpovednej lehote**, ktorá začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej zmluvnej strane, pričom každá zo zmluvných strán je oprávnená zmluvu vypovedať bez uvedenia dôvodu.
- 8.5 V prípade, ak sa niektoré z ustanovení tejto zmluvy stane neplatné z dôvodu rozporu so zákonom, zmluvné strany sa dohodnú na takej zmene zmluvy, aby dohodnuté podmienky boli čo najpodobnejšie pôvodnému zmluvnému dojednaniu.
- 8.6 Zmluvné strany sa zaväzujú bez zbytočného odkladu písomne informovať druhú zmluvnú stranu, ak dôjde k zmenám identifikačných údajov uvedených v záhlaví tejto zmluvy, ako aj o iných skutočnostiach, ktoré sú významné pre riadne plnenie z tejto zmluvy.
- 8.7 Zmluvné strany vyhlasujú, že všetky vzniknuté spory v súvislosti s touto zmluvou budú riešiť mimosúdnu cestou prostredníctvom vzájomných rokovaní a dohôd. Ak v súvislosti s touto zmluvou dôjde medzi zmluvnými stranami k vzniku súdneho sporu, príslušnosť slovenského súdu je daná podľa pravidiel ustanovených v príslušných právnych predpisoch Slovenskej republiky.
- 8.8 Práva a povinnosti neupravené v tejto zmluve sa riadia Obchodným zákonníkom a súvisiacimi platnými právnymi predpismi Slovenskej republiky, Colným kódexom Európskej Únie a Colným zákonom č. 199/2004 Z. z. v platnom znení.
- 8.9 Zmluva je vyhotovená v 4 (štyroch) rovnopisoch, 3 (tri) rovnopisy sú určené pre Mandanta a 1 (jeden) rovnopis pre Mandatára .
- 8.10 Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky podľa § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov v nadväznosti na § 5a ods. 1 a 6 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
- 8.11 Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluva jasne a zrozumiteľne vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu byť viazaný jej obsahom. Ďalej spoločne vyhlasujú, že si zmluvu pozorne a riadne prečítali, porozumeli jej a na dôkaz súhlasu s ňou ju vlastnoručne podpisujú.
- 8.12 Súčasťou Mandátnej zmluvy je:

Príloha č. 1/ Splnomocnenie na zastupovanie v colnom konaní, ktoré nepodlieha zverejneniu v CRZ

V Bratislave dňa 13.3.2025

V Bratislave , dňa 13.3.2025

SLOVAKIA TRAVEL
Ing. Ivana Vala Magátová, PhD.
Generálna riaditeľka

ROHLIG SUUS Logistics Slovakia s.r.o.
Prokurista
Michal Šišolák

